

Ivan Brodey. St. Jørgens vei, 2005. Fra serien «The Now isNight». Brodey viser en rekke fotografier med motiver fra Oslopå denne utstillingen.

## Flerkulturell samtidskunst

Utstillingene utfordrer på hver sin måte tradisjonelle forestillinger om vestlig høy-kunst og ikke-vestlig primitiv kunst

**FUCK THE SYSTEM! / THE NOW IS NIGHT**

Foto | Installasjon

Med: | Alexander Grüner |

Ivan Brodey

**SISTE: DEAD MAN TALKING UGLESOMMER BEVEGELSER I ROM**

Oppdatert: 30.06.2006

Internasjonalt Kultursenter og Museum (IKM) har gjennom en årrekke arbeidet for å skape alternativer til vestlig kunst- og kultur på vår hjemlige museumsarena. Museet har satt seg fore å tydeliggjøre hvordan kunst inngår i et komplekst kulturfelt, som stadig er i endring. På den måten danner det et viktig korrektiv til kunstinstitusjoner ellers som i mange tilfeller drar med seg gamle forestillinger om vestlig kunst som et særegent felt, separat fra andre uttryksformer.

Utstillingene som nå vises på museet, med arbeider av svensk-guatemalske Alexander Grüner og amerikanske Ivan Brodey, understreker spesielt at forestillinger som "vestlig" og "ikke-vestlig" i dag er dårlig egnet til å beskrive identitet og kulturelle motsetninger mer generelt.

### Fengselsceller.

I sin utstilling med arbeider i tekstil tar Grüner utgangspunkt i en rekke gamle fengselsceller i museet, fra tiden huset fungerte som politistasjon. Disse fungerer i dag som utstillingslokaler. Hans tandre vevnader, laget av kobbertråder og rispapir, gjenspeiler med sine finmaskede rutemønstre både gitrene i celledørene og sprinklene i vinduene. Arbeidene tematiserer både fysisk og mental isolasjon, men gjør dette på en måte som vanskelig kan kobles spesielt til hverken en vestlig eller ikke-vestlig kulturell kontekst.

Hans bruk av tradisjonelle tekstilteknikker kan på den annen side minne om konflikter mellom tradisjonell håndverkskultur og moderne høyteknologi, som i dag langt på vei har erstattet denne. Sånn sett er det hverken geografiske eller etniske motsetninger som her kommer i fokus, men snarere globale problemstillinger knyttet til innføringen av ny teknologi.

Skriblerier.

### Tips oss:

SMS - 1989 'op' Tlf 22 86 30 00

E-post: oslopuls@aftenposten.no

Tips en venn  Skriv ut

I enkelte av de hvitmalte fengselscellene har han også skrevet tekster på veggen, inspirert av skriblerier fra toaletter og andre offentlige steder i Norge. Gjennom gitrene i en celledør kan vi for eksempel lese teksten "fuck the system!". Ifølge kunstneren er dette en av de vanligste utsagnene man kan finne på veggene i norske fengselsceller i dag. Også her trekker kunstneren frem opplevelser med gyldighet på tvers av kulturelle grenser.

Amerikanske Ivan Brodeys utstilling med fotografier belyser kulturelle motsetninger mellom Norge og USA, på tross av at disse landene ofte kobles til en felles vestlig kultur. Hans serie på 17 fotografier kalt The Now Is Night, er tatt på kjente steder i Oslo, som Valle Hovin, Bjerke Travbane og i Hegdehaugsveien. Men den dramatiske belysningen, fra gatelykter, vinduer eller biler, i kombinasjon med uvante utsnitt, gir stedene et uhyggelig preg, slik at de er vanskelige å kjenne igjen.

Mange besøkende vil i denne utstillingen erfare hvordan kjente steder i Oslo kan virke både fremmede og skremmende for tilreisende eller innflyttere. Dette er aktuelle påminnelser i en tid da stadig flere bosetter seg i fremmede kulturer.

#### **Normalkultur.**

Et problem for et museum som dette, som fokuserer spesielt på det flerkulturelle feltet, er at det lett kan komme i skade for å underbygge et skille mellom dette og den såkalt normale kulturen, underforstått den tradisjonelt vestlige. Nettopp derfor er det viktig at det flerkulturelle fremstilles som en integrert del av en global kultur som også inkluderer vestlig kunst, slik som i disse utstillingene.

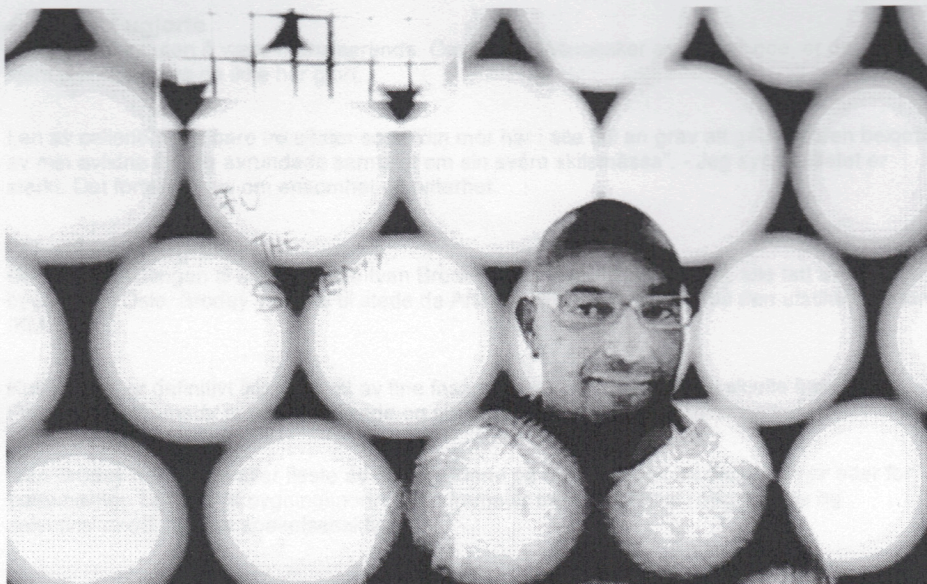
Museet har også en viktig funksjon gjennom sin spesielle satsning på kunstutstillinger. I vesten har kunst tradisjonelt blitt plassert på toppen av et kulturelt hierarki, over uttrykk som folkekunst og populærkultur, men også såkalt primitiv kunst fra ikke-vestlige områder. Ved systematisk å sidestille vestlig kunst med andre, likeverdige uttrykksformer, utfordrer IKM dette vestlige kulturelle overlegenhetskomplekset, som ligger innbakt i kunstbegrepet. Utfordringen er betimelig, og inngår som et ledd i en sårt tiltrengt tilnæringsprosess innen et mangefasettert kulturelt felt.

TRULS RAMBERG

---

Denne artikkelen er hentet fra oslopuls.no  
<http://oslopuls.no/kunst/article1373530.ece>

---



Tekstilkunstner Alexander Grüners utstilling "fuck the system" viser celler, også de mentale cellene vi lukker oss inne i.

FOTO: MAGNUS KNUTSEN BJØRKE

## Viser celler og nattsider

I tidligere fengselslokaler på Grønland viser Alexander Grüner oss våre mentale celler i tekstilkunst. Fotograf Ivan Brodey stiller ut nattsiden av Oslo-bygninger.

THORLEIF ANDREASSEN MAGNUS KNUTSEN  
BJØRKE

Oppdatert: 29.06.2006

29. juni til 13. august vises de to fengslende utstillingene på Internasjonalt Kultursenter og Museum (IKM) i Tøyenbekken 5. "fuck the system" heter den svenske tekstilkunstner Alexander Grüners utstilling. Den består av åtte arbeider inne i de åtte tidligere cellene.

### Mentale celler

Grüners utstilling handler nemlig om celler, fengselsceller med fire vegger bakom lås og slå. Men enda viktigere er det for kunstneren å vise oss våre egne mentale celler. Dem vi kan låse oss inn i når vi konfronteres med oss selv, med hendelser og mennesker vi står overfor. Disse cellene viser kunstneren oss som gitter av eksempelvis tynne metalltråder og rispirtråd, metaforer for den mentale tilstand vi befinner oss i.

### Frykt og vane

- Vi handler ut fra gammel vane, frykt og latskap. Vi kan velge å møte veggen, eller vi kan våge å si: "Fuck the system!" Dette uttrykket er det meste skrevne rundt om i fengsler.

- Hva er din utbryterløsning?

- Jeg tror hver og en må finne den løsningen som er viktig for dem. Vi handler nok mye på frykt og ut fra gammel vane. Når vi er blitt bevisste på at vi trekker oss inn i våre små celler, kan vi begynne å jobbe med å bryte oss ut, sier kunstneren og legger til: -

Endel av teppene mine er ikke lette å avlese. Utstillingen må sees som en helhet. Da vil den forhåpentlig gi assosiasjoner i en eller annen retning.

- Vil du vekke oss til å handle?

### Ivan Brodey Alexander Grüner

Fotokunstner  
Fra Boston, bor i Oslo, 39 år  
The School of Film and Television,  
Tisch School of the Arts, New York  
University  
Flere separatutstillinger og  
kollektivutstillinger  
Tidligere deltatt på Statens  
høstutstilling

Tekstilkunstner  
Bor på Nesodden, 47 år  
Født og oppvokst i Guatemala  
Bodd i Tyskland og Sverige  
Tekstilhøgskolan i Borås, Kunst- og  
håndverksskolen i Oslo  
Flere separat- og kollektivutstillinger  
Kunsthåndverksprisen TRIENNALE  
2002

### Eksterne lenker

Hjemmeside Internasjonalt  
Kultursenter og Museum  
**Internasjonalt Kultursenter og  
Museum**  
Tøyenbekken 5

### Tips oss:

SMS - 1989 'op' Tlf 22 86 30 00  
E-post: oslopuls@aftenposten.no

Tips en venn  Skriv ut

**Angre det ugjorte**

- Jeg vil vekke uten å være moraliserende. Om gamle mennesker angrer på noe, er det som kjent gjerne på hva de ikke har gjort.

I en av cellene vises bare tre sitater som "Din mor har i alle fall en grav att gå til - sa en bekjent av min avlidne far, og avrundade samtalen om sin svåra skilsmåssa". - Jeg synes sitatet er sterkt. Det forteller mye om ensomhet og bitterhet.

**"The Now Is Night"**

Det heter utstillingen til amerikanske Ivan Brodey. Han viser 17 fotografier, alle tatt av bygninger i Oslo. Brodey var ikke til stede da Aftenposten forhåndstittet på den utstilte kunsten i IKM.

Kunstneren er definitivt ikke opptatt av fine fasader, men av bygningenes skjulte baksider. Fotografiene fremstår som stillestående og stumme tablåer fra den urbane natten.

Ivan Brodey har tatt de aller fleste av de 17 bildene på det tidspunkt da dagslyset gir etter for nattermørket. Det gjør at bygningsportrettene fremstår med en tristhet i seg. Skjøre og selvutviskende. Nesten spøkelsesaktige.

**Nået**

Utstillingens tittel, "The Now Is Night", er hentet fra den tyske filosofen Hegels verk "Ändens fenomenologi", om problematikken i å fastholde et Nå. I alle bildene spiller rommenes belysning en sentral rolle. Lyset peker mot de lukkede bygningenes blotte tilstedeværelse, der og da - eller her og nå.

Ivan Brodeys bilder selges for 7000 kroner, et stort har prislappen 12 000 kroner.

---

Denne artikkelen er hentet fra oslopuls.no  
<http://oslopuls.no/kunst/article1371581.ece>

---

Fengslende kunst i gammel politistasjon...

## Alexander Grüner – "fuck the system" Tekstil

29. juni - 13. august

*"Din mor har i alla fall en grav att gå till –  
så en bekant om min avlidne far,  
och avrundade samtalet om sin svåra  
skilsmässa"*

Den svenske kunstneren Alexander Grüner tar utgangspunkt i utstillingslokalenes fortid som fengsel, og presenterer utstillingen "fuck the system".



*"Det handler om celler, men et fengsel er ikke bare fire vegger bakom lås. Også våre egne celler kan vi låse oss inne i når vi konfronteres med oss selv, med hendelser og mennesker vi står ovenfor. Vi lever i en tilværelse av friksjon. Dører åpnes og låses. Det handler om våre egne begrensninger, om våre holdninger. Vi kan velge å møte veggen, eller vi kan velge å si: "Fuck the system!"*

Alexander Grüner skaper ulike "gitter" av tynne metalltråder og rispapirtråd, og bruker de som metaforer for vår mentale tilstand. Lyset fra cellevinduene får rispapiret til å vibrere, og det oppstår en spenning i trådstrukturene. Det henger et "gitter" i hver fengselscelle. Gitteret er et hinder. Man kommer seg ikke forbi det. Kunstneren bygger en tom celle i cellen, og i møtet med den tomme cellen møter vi i beste fall oss selv.

Alexander Grüner er født og oppvokst i Guatemala, men flyttet senere til Sverige som er hans fars hjemland. Han er utdannet ved Tekstilhøgskolan i Borås og ved kunst og håndverkskolen i Oslo, og har gjennomført flere separat og kollektivutstillinger. I 2002 ble Grüner tildelt kunsthåndverksprisen, TRIENNALE 2002.